

	DIN EN 61857-21 (VDE 0302-21)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
<p>ICS 29.080.30</p> <p>Ersatz für DIN EN 61857-21 (VDE 0302-21):2005-06 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit</p> <p>Elektrische Isoliersysteme – Verfahren zur thermischen Bewertung – Teil 21: Spezielle Bedingungen für Mehrzweckmodelle – Anwendungen bei Drahtwicklungen (IEC 61857-21:2009); Deutsche Fassung EN 61857-21:2009</p> <p>Electrical insulation systems – Procedures for thermal evaluation – Part 21: Specific requirements for general-purpose models – Wire-wound applications (IEC 61857-21:2009); German version EN 61857-21:2009</p> <p>Systèmes d'isolation électrique – Procédures d'évaluation thermique – Partie 21: Exigences particulières pour les modèles d'usage général – Applications aux enroulements à fil (CEI 61857-21:2009); Version allemande EN 61857-21:2009</p> <p>Gesamtumfang 18 Seiten</p> <p>DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2009-06-01 angenommene EN 61857-21 gilt als DIN-Norm ab 2010-02-01.

Daneben darf **DIN EN 61857-21 (VDE 0302-21):2005-06** noch bis 2012-06-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 61857-21 (VDE 0302-21):2008-06.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 183 „Bewertung und Qualifizierung von elektrischen Isolierstoffen und Isoliersystemen“ (AK 183.0.6 „Verfahren zur Bewertung elektrischer Isolierungen“) der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die in dieser Norm enthaltene IEC-Publikation wurde vom IEC/TC 112 „Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 61857-21 (VDE 0302-21):2005-06** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) einzelne Begriffe wurden hinzugefügt;
- b) Bezüge und Verweisungen im Text wurden aktualisiert;
- c) die normativen Verweisungen wurden auf den aktuellen Stand gebracht;
- d) einzelne Angaben und Anweisungen wurden präzisiert;
- e) die Norm wurde redaktionell überarbeitet, um sie zu den Teilen -1 und -22 kompatibel zu machen.

Frühere Ausgaben

DIN EN 61857-21 (VDE 0302-21): 1999-11, 2005-06

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
Normen der Reihe EN 60455	Normen der Reihe IEC 60455	Normen der Reihe DIN EN 60455 (VDE 0355)	VDE 0355
Normen der Reihe EN 60464	Normen der Reihe IEC 60464	Normen der Reihe DIN EN 60464 (VDE 0360)	VDE 0360
EN 60505:2004	IEC 60505:2004	DIN EN 60505 (VDE 0302-1):2005-08	VDE 0302-1
EN 61857-1:2009	IEC 61857-1:2008	DIN EN 61857-1 (VDE 0302-11)	VDE 0302-11

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

Normen der Reihe DIN EN 60455 (VDE 0355), *Reaktionsharzmassen für die Elektroisolierung*

Normen der Reihe DIN EN 60464 (VDE 0360), *Elektroisolierlacke*

DIN EN 60505 (VDE 0302-1):2005-08, *Bewertung und Kennzeichnung von elektrischen Isoliersystemen (IEC 60505:2004); Deutsche Fassung EN 60505:2004*

DIN EN 61857-1 (VDE 0302-11), *Elektrische Isoliersysteme – Verfahren zur thermischen Bewertung – Teil 1: Allgemeine Anforderungen – Niederspannung*

– Leerseite –

**Elektrische Isoliersysteme –
Verfahren zur thermischen Bewertung –
Teil 21: Spezielle Bedingungen für Mehrzweckmodelle –
Anwendungen bei Drahtwicklungen
(IEC 61857-21:2009)**

Electrical insulation systems –
Procedures for thermal evaluation –
Part 21: Specific requirements for
general-purpose models –
Wire-wound applications
(IEC 61857-21:2009)

Systèmes d'isolation électrique –
Procédures d'évaluation thermique –
Partie 21: Exigences particulières
pour les modèles d'usage général –
Applications aux enroulements à fil
(CEI 61857-21:2009)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2009-06-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2009 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61857-21:2009 D

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 112/120/FDIS, zukünftige 3. Ausgabe von IEC 61857-21, ausgearbeitet von dem IEC/TC 112 „Evaluation and qualification of electrical insulating materials and systems“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2009-06-01 als EN 61857-21 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 61857-21:2004.

Die editorielle Änderungen machen EN 61857-21:2009 kompatibel zu den Teilen 1 und 22.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2010-03-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2012-06-01

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 61857-21:2009 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.
